

## Demande de médiation par une partie

**Auprès de la Chambre de commerce, d'industrie et des services de Genève, selon le Règlement suisse de médiation commerciale (« Règlement suisse »)**

**Formulaire à compléter puis à envoyer par courrier daté et signé au service médiation commerciale, Chambre de commerce, d'industrie et des services de Genève, 4 Blvd du Théâtre, Case postale 5039, CH-1211 Genève 11.**

### Coordonnées des parties :

#### **Vos coordonnées :**

Nom\* \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Société\* \_\_\_\_\_

Fonction \_\_\_\_\_

Adresse\* \_\_\_\_\_

Code postal\* \_\_\_\_\_

Ville\* \_\_\_\_\_

Pays\* \_\_\_\_\_

Tél.\* \_\_\_\_\_

Fax\* \_\_\_\_\_

Email\* \_\_\_\_\_

#### **Coordonnées de la partie adverse :**

Nom\* \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Société\* \_\_\_\_\_

Fonction \_\_\_\_\_

Adresse\* \_\_\_\_\_

Code postal\* \_\_\_\_\_

Ville\* \_\_\_\_\_

Pays\* \_\_\_\_\_

Tél.\* \_\_\_\_\_

Fax\* \_\_\_\_\_

Email\* \_\_\_\_\_

**Si la médiation est multipartite** (plusieurs demandeurs et/ou plusieurs parties adverses), compléter l'annexe 1.

*\* Champs obligatoires*

**Coordonnées des représentants éventuels :**

**Votre représentant :**

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Société \_\_\_\_\_

Fonction \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

Pays \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

**Représentant de la partie adverse :**

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Société \_\_\_\_\_

Fonction \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

Pays \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

**Votre demande** (brève description du différend)\* :

Evaluation du montant : \_\_\_\_\_

**Autres informations :**

Nom et coordonnées du ou des médiateurs choisis conjointement ou description des qualifications requises\* :

Choix de la langue de la médiation (si elle n'a pas été choisie) :\_\_\_\_\_

**Date, lieu et signature :**

### Document à joindre\*\* :

copie de la **clause de médiation faisant référence au Règlement suisse**, si les parties ont convenu de soumettre leur différend à la médiation dans leur contrat, **ou**

copie de la **clause de médiation ne faisant pas référence au Règlement suisse** (Article 4 du Règlement suisse), si les parties ont convenu de soumettre leur différend à la médiation dans leur contrat, **ou**

copie de l'**accord en faveur de la médiation** conclu par les parties après la survenance du différend

**\*\***Remarque : il est possible de faire une demande de médiation en l'absence de ces documents conformément à l'Article 5 du Règlement suisse.

### Paiement des frais d'enregistrement - coordonnées bancaires :

Les frais d'enregistrement s'élèvent à **CHF 600.-**, (Articles 1.2 et 1.3 de l'Annexe B du Règlement suisse) à verser sur le compte suivant :

Bénéficiaire : Chambre de commerce, d'industrie et des services de Genève

Banque : UBS SA Genève

Compte : HU108533.1

Swift code : UBSWCHZH12A

IBAN : CH13 0027 9279 HU108533 1

Référence "Nom des parties – Médiation".

Remarque : les frais d'enregistrement ne sont pas remboursables (Article 1.4 de l'Annexe B du Règlement suisse).

## Annexe1 : Médiation multipartite

### Coordonnées du ou d'autres demandeurs :

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Société \_\_\_\_\_

Fonction \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

Pays \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Société \_\_\_\_\_

Fonction \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Code Postal \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

Pays \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

### Coordonnées d'autre(s) partie(s) adverse(s) :

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Société \_\_\_\_\_

Fonction \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Société \_\_\_\_\_

Fonction \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

Pays \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

Pays \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

**Annexe 2 : autres informations :**